

Конкурс понимания устного текста

Transcription

NB : l'enregistrement inclut l'ensemble des consignes ainsi que les temps de pause entre les écoutes. Le surveillant n'a donc pas à intervenir avant la fin de l'épreuve.

Запись содержит все задания и все паузы, предусмотренные для выполнения теста, текст звучит дважды. Ответственный за проведение конкурса останавливает запись только после окончания работы.

Включить режим прослушивания диска

Всероссийская олимпиада школьников по французскому языку.
Региональный этап для учащихся 9-11 классов.
Уровень сложности В2.
Конкурс понимания устного текста.

Compréhension de l'oral

1. Vous allez entendre 2 fois un enregistrement sonore de 4 minutes environ.

- ✓ Avant la première écoute vous aurez 3 minutes pour lire les questions.
- ✓ Puis vous écouterez une première fois l'enregistrement.
- ✓ Vous aurez ensuite 5 minutes pour commencer à répondre aux questions.
- ✓ Vous écouterez une deuxième fois l'enregistrement.
- ✓ Vous aurez encore 10 minutes pour compléter vos réponses.

2. Vous lisez maintenant les questions. Vous avez 3 minutes.

Конкурсанты переворачивают листы заданий и изучают вопросы

Pause de 3 minutes

3. Vous écoutez maintenant l'enregistrement. (Repiquage: Europe 1 « L'invité du jour ». 30.12.2018). Durée texte : 5'09", durée enregistrement 5'12"

Annonce : Il est huit heures dix-neuf et votre invité ce matin Bernard Poirette c'est le sociologue Gérard Mermet auteur chez Larousse de « *Francoscopie 2030 : nous, aujourd'hui et demain* »

Bernard Poirette : Gérard Mermet bonjour

Gérard Mermet : bonjour Bernard Poirette

BP : Gérard Mermet il y a deux parties de taille inégale dans *Francoscopie 2030* / la plus petite c'est la première c'est le décor / vous l'avez appelé le décor et le premier chapitre qui est conséquent / concerne l'environnement / est-ce que c'est parce que / c'est le grand défi / des_années qui nous_attendent

GM : c'est probablement le défi le plus_important / parce que derrière lui y a tous les_autres et en même temps tous ceux qui vont permettre de résoudre ce premier défi environnemental / l'innovation notamment la recherche scientifique / les comportements individuels et sociaux etc / mais c'est quelque chose d'essentiel qu'on a un peu tendance à oublier / soit qu'on pense que la menace est plus lointaine qu'elle ne l'est en réalité / soit parce que on est fataliste et qu'on se dit bah y a plus rien à faire c'est trop tard

BP : alors tout de même page 21 / vous_avez inventé mais en fait c'est une invention qui vient de vos_observations / une pyramide absolument parlante / en ce qui concerne l'évolution d(e) la relation des Français à l'environnement / vous avez vu « M » le *magazine du Monde* y a huit jours qui disait 2018 / c'est l'année de la fin du déni et vous vous dites 2018 c'est l'année du début de l'action / de l'action citoyenne

GM : de l'action citoyenne et de l'action surtout individuelle parce que pendant des années / tardivement d'ailleurs par rapport à d'autres pays notamment d'Europe du nord / les Français se sont dit bon y a pas d'urgence et puis c'est pas à nous de faire c'est à l'état quand même comme d'habitude / et là la prise de conscience est je pense terminée elle est massive en dehors de quelques personnes qui sont des_irréductibles qui écoutent plutôt monsieur Trump ou monsieur Hulot mais

BP : qui ne sont plus crédibles alors qu'ils l'étaient il y a encore dix_ans

GM : voilà qui ne sont plus crédibles / qui ne sont plus crus / et qui ne feront rien / mais les_autres ont commencé à faire quelque chose on le voit par exemple en matière alimentaire parce que les gens achètent des bios / parce que ils trient leurs déchets parce que ils_essaient d'éteindre les lumières de pas trop prendre de bain et plutôt des douches etc

BP : oui

GM : donc cette prise de conscience qui se traduit par l'action va euh normalement demain se traduire par une espèce de mobilisation et euh on_essaiera d'entraîner tout le monde avec soi pour aller plus vite parce qu'on_a besoin d'aller plus vite

BP : Gérard Mermet vous disiez à l'instant que la technologie / aura un rôle fondamental à jouer dans l'avenir de l'humanité et notamment des Français / face à ces problèmes d'environnement / est-ce qu'il vous semble après avoir étudié la question / que la technologie va nous sauver

GM : la technologie comme toujours elle sera ambivalente donc elle apportera le meilleur mais y a des risques de dérives qui seront aussi euh majeurs / pour demain donc faudra la contrôler / ça pose par ailleurs un problème de démocratie qu'il va falloir rénover et il faudra que les citoyens puissent participer / puissent s'approprier les mesures le contrôle ect / à condition de le faire intelligemment

BP : le référendum d'initiative citoyenne

GM : oui mais euh derrière ça / y a des pièges aussi dans lesquels il faudra essayer de pas tomber il faudra expliquer faire beaucoup de pédagogie parce que c'est pas / le bon sens est nécessaire mais il est pas suffisant parce qu'il faudra faire appel à des experts qui auront leur mot à dire

BP : vous êtes plutôt avec le verre à moitié plein

GM : non je suis pour un optimisme volontaire c'est-à-dire que je me pose même pas la question je la pose pas aux gens qui m'entourent / ni même aux gouvernants nous_avons un devoir d'optimisme / si nous ne sommes pas optimistes / nous_aurions eu raison d'être pessimistes parce qu'on fera rien

BP : d'ailleurs vous m'avez mis une dédicace à votre livre qui est la suivante / *ce n'était pas mieux avant / à nous de faire en sorte que ce soit mieux après*

GM : bien sûr

BP : on a pas le choix

GM : on a pas le choix c'est vrai ça Einstein qui était pas tout_à fait le plus stupide des_individus disait *nous_aurons le destin que nous méritons* / et c'est vrai c'est_à_nous de faire en sorte que ce futur que j'essaie d'esquisser en prenant le scénario le plus probable à mes_yeux / est peut-être plus ou moins désirable selon les_individus selon ce qu'on_en pense mais surtout ce qu'on_en fera / il faut que ce future soit modifié s'il est pas suffisamment désirable pour qu'il devienne non seulement acceptable mais que on_en_ait envie

BP : Gérard Mermet dans ce possible futur vous dites que / la France sera absente du top dix des grandes nations développées en 2050

GM : toutes les projections sérieuses que l'on peut faire en matière économique montrent que / la France si elle continue sur un rythme qui est très lent / c'est une société qui n'avance pas bien on le voit c'est une non-société en tous les cas c'est une société du non il faudra qu'on_arrive à dire oui à des choses / et le faire de façon commune avec un_enthusiasme qui a disparu en France depuis assez longtemps

4. Vous commencez à répondre aux questions. Vous avez 5 minutes.

Pause de 5 minutes.

5. Vous écoutez l'enregistrement.

Seconde écoute du document.

6. Vous avez 10 minutes pour répondre aux questions.

Pause de 8 minutes.

7. Il vous reste 2 minutes pour terminer le travail.

Pause de 2 minutes.

8. L'épreuve est terminée. Vous déposez maintenant vos stylos.

Выключить режим прослушивания диска КОНКУРС ПОНИМАНИЯ УСТНОГО ТЕКСТА

КЛЮЧИ

1	nous, aujourd'hui et demain										16
2	Larousse										16
3	le décor										16
4	l'environnement										16
5	une pyramide qui illustre l'évolution de la relation des Français à l'environnement										16
6	A	« M » le magazine du Monde									16
7	B	Francoscopie 2030									16
8*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	46	
9	A	B	C	16							
10	A	B	C	D	E	16					
11*	G.Mermet souligne plusieurs fois que la mobilisation citoyenne pour doit être individuelle et massive. 14 mots /										26
	On essaiera de mobiliser tout le monde et de l'entraîner avec soi. 12 mots										1 + 1
12	A	G. Mermet									16
13	B	A. Einstein									16
14	A	B	C	16							
15	A	B	C	16							
16	A	B	C	16							
17	A	B	C	16							
18	A	B	C	16							
19	A	B	C	16							
20	A	B	C	16							
21	A	B	C	16							
22	A	B	C	16							
23	A	B	C	16							
24	A	B	C	16							

NB !

* в № 8 – 1 балл за каждую правильно выделенную букву при условии, что в строке выделено 4 или меньше букв.

** в № 11 – два ключевых понятия для характеристики экологического движения: individuel / citoyen + massif / tout le monde

Итого: _____ / 28

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ

КЛЮЧИ

Exercice 1

1. Où donc, vu qu'il serait dangereux de seulement mettre le nez dehors ? Où donc, vu qu'il serait dangereux seulement de mettre le nez dehors ? (оба варианта равнозначны)	Порядок слов – 1 б Глагол – 2 б
2. Mon histoire avec Maia est passée, je crois, inaperçue, et elle ne devrait/doit/devait pas être sous surveillance. Mon histoire avec Maia est passée inaperçue, je crois, et elle ne devrait/doit/devait pas être sous surveillance.	Порядок слов – 1 б Глаголы – 4 б
3. Par conséquent, pour téléphoner de l'extérieur, je dois sortir. Par conséquent, je dois sortir pour téléphoner de l'extérieur.	Порядок слов – 1 б Глаголы – 2 pnts
4. Je suis descendu au rez-de-chaussée et je suis entré dans le bar par-derrière.	Порядок слов – 1 б Глагол – 2 б
5. Après avoir commandé un double espresso, je suis entré dans la cabine téléphonique.	Порядок слов – 1 б Глаголы – 2 pnts
6. Je lui ai dit de se taire et de ne pas me poser de questions. Je lui ai dit de ne pas me poser de questions et de se taire	Порядок слов – 1 б Глагол – 3 б

Exercice 2

1	temps	16
2	besoin	16
3	instant	16
4	jeu	16
5	un passant	16
6	les indications	16
7	cette phrase	16
8	le début	16
9	l'avant	16
10	la conscience	16

Итого: _____ / 31

КОНКУРС ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ

Критерии оценивания письменного ответа: текст интервью на предложенную тему с опорой на документ-основу.

Решение коммуникативной задачи	10
<ul style="list-style-type: none">Выполнение требований, сформулированных в задании Тип текста (интервью), указанное количество слов (207-252 слов), вопросно-ответное оформление, кавычки для выделения речи интервьюируемого, расположение текста на странице, заголовков	2
<ul style="list-style-type: none">Представляет интервьюируемого, определяет тему интервью, формулирует тематически оправданные вопросы и ответы Формулируя ответы интервьюируемого, выделяет основные мысли, подчеркивает необходимые детали и приводит примеры в пользу высказываемых им мыслей, корректно использует информацию документа-основы	6
<ul style="list-style-type: none">Связность и логичность текста Оформляет текст, соблюдая связность и логичность построения	2
Языковая компетенция*	10
<ul style="list-style-type: none">Морфо-синтаксис. Правильно употребляет глагольные времена и наклонения, местоимения, детерминативы, коннекторы и т.д.	3
<ul style="list-style-type: none">Владение письменной фразой. Владеет фразовой организацией текста и синтаксической вариативностью на фразовом уровне	2
<ul style="list-style-type: none">Лексика. Владеет лексическим запасом, позволяющим высказаться по предложенной теме, обеспечивающим точное выражение мысли и отсутствие неоправданных повторов. Допустимо незначительное количество ошибок в выборе слов, если это не затрудняет понимания текста (2% от заданного объема)	4
<ul style="list-style-type: none">Орфография. Владеет лексической и грамматической (практически все виды согласований) орфографией. Пунктуация в целом соответствует французской норме (допустимо некоторое влияние русского языка)	1

*** NB !**

За каждую взятую из текста фразу или фрагмент фразы объемом более 4 слов снимается 1 балл.

Конкурс устной речи

Критерии оценивания устного ответа: интерпретация документа-основы и определение собственной позиции по обсуждаемой проблематике.

Монологическая часть	7
<ul style="list-style-type: none">• Правильно формулирует и представляет тему диалога	1
<ul style="list-style-type: none">• Адекватно представляет ситуацию, определяет социальные роли говорящих и обосновывает свою интерпретацию Может объяснить свое понимание ситуации и тематики общения, представляет говорящих, определяет их отношения и решаемые каждым из них задачи, формулирует свои мысли достаточно ясно и четко, обосновывает их примерами из документа-основы	4
<ul style="list-style-type: none">• Правильно оформляет монологическую часть своего высказывания (introduction, développement, conclusion) Может сформулировать и развить тему своего высказывания, следуя разработанному плану, представить свою речь в виде логично построенного высказывания	2
Беседа	3
<ul style="list-style-type: none">• Реагирует на вопросы и реплики собеседников, вступает в диалог для того, чтобы объяснить свою интерпретацию. Может установить и поддержать контакт с собеседниками, делает это в полном соответствии с ситуацией общения, соблюдает регистр общения (социолингвистический компонент)	1
<ul style="list-style-type: none">• Развивает и уточняет свои мысли, убедительно обосновывает свою позицию, принимая во внимание вопросы и замечания, высказываемые собеседниками	2
Языковая компетенция	10
<ul style="list-style-type: none">• Морфо-синтаксис. Правильно употребляет глагольные времена, местоимения, детерминативы, все виды согласований, коннекторы и т.д. Оформляет свою речь в соответствии с правилами устного синтаксиса	3
<ul style="list-style-type: none">• Лексика. Владеет лексическим запасом, позволяющим высказаться по предложенной теме, обеспечивающим ясное выражение мысли и отсутствие неоправданных повторов. Употребляет слова в их основном лексическом значении, в случае необходимости легко использует перифразы для заполнения ситуативно возникающих лексических лакун	5
<ul style="list-style-type: none">• Фонетика, интонация. Произношение и интонация характеризуются четкостью и естественностью. Речь адекватна ситуации порождения, обладая такими параметрами, как обращенность, громкость, экспрессивность	2

КОНКУРС ПОНИМАНИЯ ПИСЬМЕННЫХ ТЕКСТОВ

КЛЮЧИ

1	les humains						1 6			
	les oiseaux / les animaux						1 6			
	les insectes / les chenilles						1 6			
2*	Elle a l'impact sur des écosystèmes entiers : les plantes et tous les animaux/les insectes et les oiseaux qui en dépendent. 17 mots						3 6			
	Elle déstabilise des écosystèmes entiers : il y a des animaux/des insectes et des oiseaux dont l'existence est liée aux plantes. 17 mots						2 + 1			
3*	Au 19 ^{ème} siècle (4 6)			Aujourd'hui (4 6)						
	A	l'agriculture / les sciences agricoles			Informatique + biologie + écologie + aérospatiale (<i>il suffit d'en mentionner 1</i>)			2 6 1+1		
	B	les serres + les environnements artificiels réduits			La Terre entière / tous les pays / tous les continents			2 6 1+1		
	C	La collecte est manuelle : on mesure la luminosité et la température			On utilise des données satellite			2 6 1+1		
	D	l'influence existe/est confirmée			L'atlas mondial de la pollution lumineuse + le pourcentage des zones contaminées + le décalage du bourgeonnement par rapport à la norme (<i>il suffit d'en mentionner 1</i>)			2 6 1+1		
4	A	B	C	D	E	F	1 6			
5	A	B	C	1 6	NB ! * в № 2 надо указать два информативных компонента: les plantes + les animaux/les oiseaux * в № 3 правая колонка, строки A и D: для получения балла достаточно указать одно из перечисленных понятий.					
6	A	B	C	1 6						
7	A	B	C	1 6						
8	A	B	C	1 6						
9	A	B	C	1 6						
10	A	B	C	1 6						
11	A	B	C	1 6						
12	A	B	C	1 6						
13*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	1 6
14*	A	B	C	D	E	F	G	H	I	1 6
15	Celui qui ne dort pas suffisamment emprunte au sommeil. 9 mots									2 6
	Celui qui ne dort pas suffisamment semble emprunter au sommeil. 10 mots									
16	Il ne faut pas abuser d'écrans. 6 mots									2 6
	Il est recommandé de ne pas trop utiliser les écrans. 10 mots									
17	A	B	C	1 6	NB ! * в № 13 – 1 балл за 4 правильно выделенные буквы (A, B, C, D) при условии, что выделено не более 4 букв. * в № 14 – принимаются два ответа: ✓ 1 балл за 3 правильно выделенные буквы (A, B, E) при условии, что выделено не более 3 букв; ✓ 1 балл за 4 правильно выделенные буквы (A, B, E, H) при условии, что выделено не более 4 букв					
18	A	B	C	1 6						
19	A	B	C	1 6						
20	A	B	C	1 6						
21	A	B	C	1 6						
22	A	B	C	1 6						
23	A	B	C	1 6						
24	A	B	C	1 6						

25	Le mercredi les élèves soit ne vont pas à l'école (1972-2014), soit n'y vont que le matin (depuis 2014). Il en résulte que beaucoup d'enfants fréquentent les centres de loisir les mercredis.		2 6
26	Les grandes vacances: ont lieu entre les années scolaires durée – 2 mois	Les vacances scolaires: sont intercalées pendant l'année scolaire durée – 1-2 semaines	2 6
27	CV récent – curriculum vitae : document détaillant le parcours et autres compétences acquises d'un individu. LM – lettre de motivation : document qui met en avant les compétences et qualités du candidat nécessaires à la réussite de son projet professionnel. BAFA – brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur / diplôme qui donne accès au poste proposé dans l'annonce		2 6
28	Le candidat doit habiter non loin d'Egly.		2 6
29	Le contrat saisonnier est conclu pour une période / saison précise.		2 6

Итого: _____ / 47